



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

24. december 2002

## PRESSEMEDDELELSE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 20. december 2002

#### I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 20. december 2002, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 73 mio. euro svarende til et salg af 7 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge faldt Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) med 0,5 mia. euro til 240,1 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,1 mia. euro til 33,3 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 12,2 mia. euro til 367,9 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 8,7 mia. euro til 44,9 mia. euro.

#### II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) steg med 0,9 mia. euro til 220,6 mia. euro. Onsdag den 18. december 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 111,8 mia. euro, og en ny på 103,5 mia. euro blev afviklet. Samme dag blev der desuden afviklet en **finjusterende operation** på 10 mia. euro.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde 0,3 mia. euro (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde 1,2 mia. euro (sammenlignet med 0,1 mia. euro i ugen før).

### **III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter**

Som et resultat af alle transaktioner faldt kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 3,2 mia. euro til 126,7 mia. euro.

**Den Europæiske Centralbank**

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Eftertryk tilladt med kildeangivelse**



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 20. december 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 20. december 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 20. december 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	130.961	-73	1 Seddelomløb	367.890	12.217
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	31.918	-13	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	126.745	-3.197
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	216.637	-2.168	2.2 indlånsfacilitet	1.164	1.070
	248.555	-2.181	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	20.196	4	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	0	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	3.720	20		127.909	-2.127
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	15	0
	3.720	20	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	168.501	-8.291	5.1 offentlig forvaltning og service	44.921	-8.650
5.2 langfristede markedsoperationer	45.000	0	5.2 andre forpligtelser	5.046	103
5.3 finjusterende markedsoperationer	9.999	9.999		49.967	-8.547
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	9.541	1.113
5.5 marginal udlånsfacilitet	275	260	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.382	86
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	30	21	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	223.805	1.989	8.1 indlån og andre forpligtelser	20.693	-1.739
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	163	-34	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	33.253	48		20.693	-1.739
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.106	0	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.567	0
9 Andre aktiver	92.688	1.955	10 Andre forpligtelser	63.728	756
			11 Revalueringskonti	106.307	0
			12 Kapital og reserver	64.420	-31
<b>Aktiver i alt</b>	<b>820.448</b>	<b>1.728</b>	<b>Passiver i alt</b>	<b>820.448</b>	<b>1.728</b>

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.